

SUDEL

NOVA XS+ 4G

**Centralina antifurto
con GSM**

Guida per l'utente

Manuale rev.0 del 30/01/2024
Hardware ver. 2.0
Firmware GSM ver. 1.60
Firmware centrale ver. 1.60

| | |
|--|-----------|
| 1. GENERALI | 3 |
| 1.1 FUNZIONE E CONFORMITÀ DEL MANUALE | 3 |
| 1.2 NORMATIVE | 3 |
| 2. INTRODUZIONE | 4 |
| 2.1 LA CENTRALENOVA XS+ 4G | 4 |
| 3. IMPIANTO CON LA CENTRALE NOVA XS+ 4G | 5 |
| 3.1 IL PANNELLO DELLA CENTRALE | 5 |
| 4. IL LETTORE CHIAVE LP4X | 6 |
| 4.1 INTRODUZIONE | 6 |
| 4.2 DESCRIZIONE LETTORE CHIAVE | 6 |
| 4.3 SEGNALAZIONI VISIVE LETTORE LP4X | 6 |
| 5. LA TASTIERA REMOTA NX-TP | 7 |
| 5.1 IL PANNELLO DELLA TASTIERA | 7 |
| 5.2 SIGNIFICATO SEGNALAZIONI VISIVE | 8 |
| 5.3 GESTIONE DELL'IMPIANTO DALLA TASTIERA | 8 |
| 6. LA TASTIERA REMOTA NX-TD | 9 |
| 6.1 TASTIERA NX-TD | 9 |
| 7. L'APP "SUDEL CLOUD" | 10 |
| 7.1 COME REGISTRARE E CANCELLARE LA CENTRALE DAL CLOUD | 10 |
| 7.2 COME INSTALLARE L'APP SUDEL CLOUD | 10 |
| 7.3 COME ASSOCIARE UN IMPIANTO ALL'APP | 10 |
| 7.4 COME ACCEDERE E GESTIRE L'IMPIANTO TRAMITE APP | 10 |
| 8. GESTIONE DELL'IMPIANTO DA LOCALE | 11 |
| 8.1 COME INSERIRE/DISINSERIRE LE AREE TRAMITE TASTIERA | 11 |
| 8.2 COME INSERIRE / DISINSERIRE LE AREE TRAMITE CHIAVE ELETTRONICA | 13 |
| 8.3 COME CONSULTARE E VISUALIZZARE LO STATO DELL'IMPIANTO | 14 |
| 8.4 COME GESTIRE L'IMPIANTO USANDO I "COMANDI VELOCI" | 15 |
| 8.5 COME GESTIRE L'IMPIANTO ACCEDENDO DAL "MENU COMANDI" | 16 |
| 8.6 COME ESCLUDERE/INCLUDERE UNA ZONA | 17 |
| 8.7 COME GESTIRE I COMANDI (DISPOSITIVI D'USCITA) | 18 |
| 8.8 COME PROGRAMMARE I TIMER | 19 |
| 8.9 COME ATTIVARE IL BLOCCO D'EMERGENZA | 22 |
| 10. GESTIONE TRAMITE COMUNICATORE TELEFONICO | 24 |
| 10.1 INTRODUZIONE | 24 |
| 10.2 RICEVERE SMS/CHIAMATA DAL COMUNICATORE | 24 |
| 10.3 COME ESEGUIRE LE OPERAZIONI DA SQUILLO | 24 |
| 10.4 COME INVIARE I COMANDI SMS | 24 |
| 11. RIEPILOGO CONFIGURAZIONE IMPIANTO | 26 |
| 12. CONDIZIONI DI GARANZIA E SMALTIMENTO PRODOTTO | 27 |

1. Generali

1.1 FUNZIONE E CONFORMITÀ DEL MANUALE

Il presente manuale è dedicato all'utilizzatore finale degli impianti di allarme basati sulla centrale **Nova XS+ 4G**.

Tutte le informazioni relative alle funzionalità avanzate, dall'installazione alla configurazione, dai riferimenti tecnici alle normative, sono disponibili nel Manuale per l'Installatore, disponibile in formato cartaceo o digitale e comunque facente parte integrante della documentazione del prodotto. Le informazioni descritte dal manuale sono state verificate durante la sua stesura. Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in qualsiasi momento senza alcun avvertimento.

N.B. Per semplicità descrittiva nei paragrafi del manuale, la centrale Nova XS+ 4G sarà indicata con il nome Nova XS+.

1.2 NORMATIVE

I prodotti della serie Nova sono conformi ai requisiti essenziali delle direttive attualmente in vigore. Copia integrale della dichiarazione di conformità con l'elenco delle norme armonizzate applicate è disponibile presso il fabbricante o scaricabile dal sito internet: www.sudel.com.

Le informazioni riguardanti lo **smaltimento del prodotto e garanzia del prodotto**, sono indicate nel Cap.12. Informazioni più dettagliate sono riportate nei Manuali per l'Installatore dei prodotti in uso e sul sito internet www.sudel.com.

2. Introduzione

2.1 LA CENTRALENOVA XS+ 4G

Gentile Cliente, con il prodotto **NOVA XS+**, il Suo Installatore ha scelto un prodotto sicuro, affidabile e semplice da utilizzare.

L'impianto è basato sulla centrale di allarme **Nova XS+**, che gestisce quattro aree indipendenti di inserimento da 4 a 20 zone filari.

La gestione locale dell'impianto è possibile tramite i lettori chiave **LP4X**, le tastiere remote **NX-TD** e **NX-TP**.

La gestione da remoto dell'impianto è possibile tramite invio di SMS tramite il comunicatore telefonico integrato GSM e/o tramite comandi inviati dall'App dedicata mediante Cloud e rete wifi (con modulo wifi opzionale).

Nel presente manuale fa spesso riferimento a dei termini specifici quali "**zone, aree, codice, ecc.**"; per una maggiore comprensione di seguito si riporta il loro significato:

- **Zone** sono delle linee via filo ai "contatti passivi" (presenti su porte, finestre, ecc.) e/o ai "sensori volumetrici" (infrarossi, microonde, ecc.). Esse hanno il compito di inviare alla centrale le informazioni di "apertura" (intrusione) o di "chiusura" (normalità) della linea.
- **Aree** sono raggruppamenti di una o più zone (identificate con le lettere A, B, C e D). Tale raggruppamento è utile, ad esempio, per inserire e/o disinserire contemporaneamente le zone presenti in un determinato luogo dell'impianto (perimetrica, volumetrica, garage, ecc).
- **Codici utente** servono per autenticarsi ed accedere alle funzioni di gestione dell'impianto e si suddividono in codici numerici (password) e codifiche presenti nelle chiavi elettroniche.
I codici numerici (max 16) si utilizzano sulle tastiere remote, in particolare il codice utente N°1 è abilitato anche a svolgere alcune funzioni che ritroviamo nel codice installatore (inserimento/cancellazione codici utenti e codici chiave, programmazione numeri telefonici del comunicatore GSM). Questo codice ha valore di fabbrica 1111, si raccomanda di personalizzarlo quanto prima.
I codici presenti nelle chiavi elettroniche sono riconosciuti dalla centrale attraverso il lettore chiave. Ogni codice può essere associato all'utente e alle aree da gestire.
- **Codice installatore** è una password che serve in particolare all'installatore, ad accedere alla fase di programmazione dell'impianto (impostazione delle funzioni della centrale, comunicatore, tastiere, ecc.). Tale codice può eseguire solo alcune funzioni di gestione impianto.

3. Impianto con la centrale Nova XS+ 4G

3.1 IL PANNELLO DELLA CENTRALE



Fig. 1: dettaglio del pannello

4. Il lettore chiave LP4X

4.1 INTRODUZIONE

Attraverso i lettori è possibile autenticarsi con la chiave elettronica ed accedere alle funzioni di base della centrale come l'inserimento/disinserimento aree, il reset allarme e la visualizzazione dello stato impianto. I quattro LED indicano lo stato delle aree.

Ogni spinotto chiave ha internamente un codice/codifica unico e può essere associato dall'Installatore (in fase di programmazione) ad una o più aree. Un codice associato ad una determinata area può eseguire operazioni solo su tale area.

In base alla programmazione ogni lettore può essere associato a tutte o alcune aree. Nella associazione ad esempio all'area A e B, può inserire/disinserire solo le aree A e B pur usando uno spinotto chiave associato a tutte le aree.

4.2 DESCRIZIONE LETTORE CHIAVE

LP4 è un lettore di prossimità e prevede nella parte superiore quattro LED per le segnalazioni, e nella parte centrale la zona sensibile per riconoscere lo spinotto chiave a poca distanza.

1. LED area A
2. LED area B
3. LED area C
4. LED area D



Fig. 2: LP4X

4.3 SEGNALAZIONI VISIVE LETTORE LP4X

| COLORE | LED 1 (AREA A) | LED 2 (AREA B) | LED 3 (AREA C) | LED 4 (AREA D) |
|----------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Verde | Disinserita | Disinserita | Disinserita | Disinserita |
| Rosso | Inserita | Inserita | Inserita | Inserita |
| Verde lampeggiante | Zona aperta | Zona aperta | Zona aperta | Zona aperta |
| Rosso lampeggiante | Allarme o memoria allarme | Allarme o memoria allarme | Allarme o memoria allarme | Allarme o memoria allarme |
| Arancio lampeggiante | Anomalie alimentazione, comunicatore, sabotaggio, Centrale in blocco (si alterna arancio - spento), in programmazione (AB/CD) | | | |
| Spento | Lettore in stand-by (riposo) o non alimentato | | | |

Tab. 1: segnalazioni lettore chiave

5. La tastiera remota NX-TP

5.1 IL PANNELLO DELLA TASTIERA

Il pannello della tastiera **NX-TP** (con lettore di prossimità RFID incorporato), oltre alla tastiera alfanumerica, presenta una serie di spie luminose (LED) ed un display LCD. I LED forniscono segnalazioni riassuntive sullo stato dell'impianto, mentre il display LCD fornisce informazioni dettagliate soprattutto nella fase di gestione impianto e programmazione. I tasti A, B, C e D funzionano sia come spia di segnalazione stato area che come comando gestione area. Un buzzer interno segnala acusticamente gli eventi in corso.

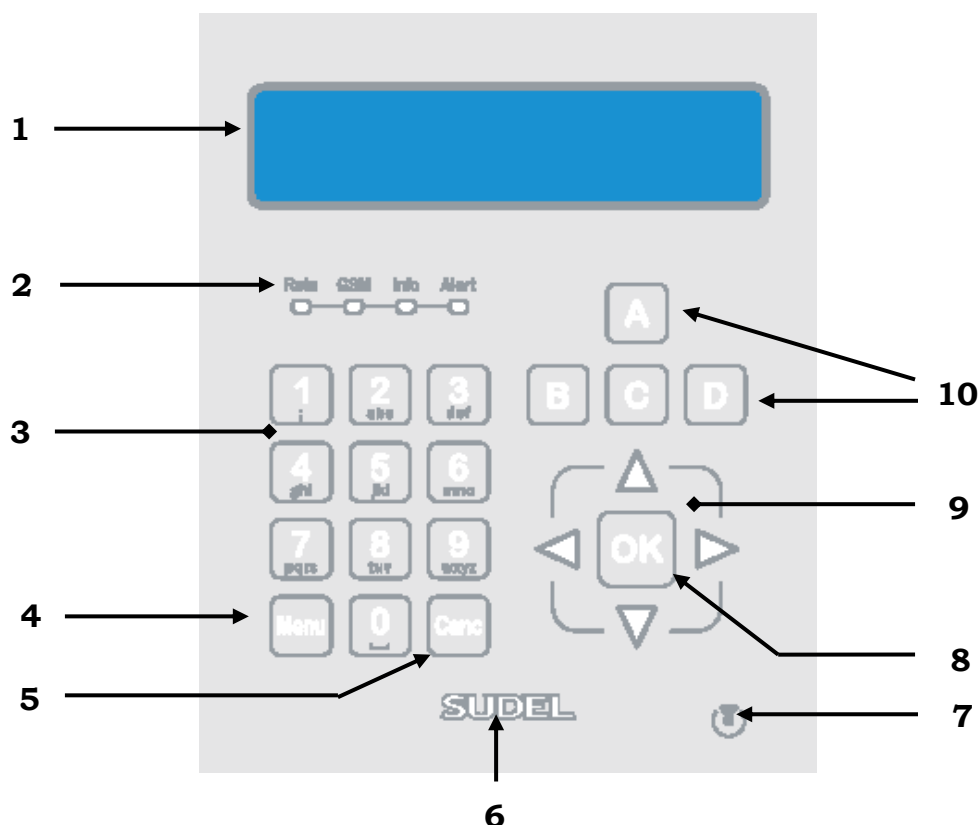


Fig. 3: pannello NX-TP

1. Display LCD
2. LED informazioni eventi (Rete, GSM, Info e Alert)
3. Tastiera numerica (da 0 a 9)
4. Tasto accesso al Menu
5. Tasto Canc (cancellazione comando/indietro)
6. Logo luminoso
7. Lettore di prossimità
8. Tasto di conferma (comando/menu/codice)
9. Tasti selezione direzione menu "sopra, sotto, destra e sinistra"
10. Tasti comando area con visualizzazione stato aree (A, B, C e D)

5.2 SIGNIFICATO SEGNALAZIONI VISIVE

Le spie luminose si suddividono in:

- **Spie informazioni stato aree:** **A B C D** .
- **Spie informazioni eventi:** **Rete GSM Info Alert.**

| LED/colore | Spento | Acceso | Lampeggiante |
|-----------------------|---------------------------------------|---|---|
| Area A (rosso) | Area A disinserita | Area A inserita | Zona aperta o area A Allarme area A in corso |
| Area B (rosso) | Area B disinserita | Area B inserita | Zona aperta o area B Allarme area B in corso |
| Area C (rosso) | Area C disinserita | Area C inserita | Zona aperta o area C Allarme area C in corso |
| Area D (rosso) | Area D disinserita | Area D inserita | Zona aperta o area D Allarme area D in corso |
| Rete (verde) | Anomalia alimentazione della centrale | Normalità | Anomalia alimentazione: assenza rete 230V, fusibili guasti, batteria scarica. |
| GSM (arancio) | Normalità | Anomalia segnale GSM (assente/basso) Credito insufficiente, SIM scaduta. | Chiamata in corso del comunicatore. |
| Info (blu) | Normalità | Blocco attivo. Zona esclusa. | Inserimento aree con zone escluse. |
| Alert (Rosso) | Normalità | Zona antisabotaggio aperta. Memoria di allarme. | Allarme in corso. |

Tab. 2: segnalazioni tastiere remote.

5.3 GESTIONE DELL'IMPIANTO DALLA TASTIERA

Le operazioni eseguibili dalla tastiera sono riportate nei corrispondenti Paragrafi del Capitolo 9.

6. La tastiera remota NX-TD

6.1 TASTIERA NX-TD

NX-TD è simile per molti aspetti alla tastiera **NX-T+** e **NX-TP**. La differenza consiste nelle dimensioni compatte compreso il display LCD e nella diversa disposizione di tasti e spie di segnalazione. Le visualizzazioni sono identiche alla tastiera **NX-T+** e **NX-TP** (vedi Par 5.2). Tutte le operazioni eseguibili dalla tastiera sono riportate nei corrispondenti Paragrafi del Capitolo 9.

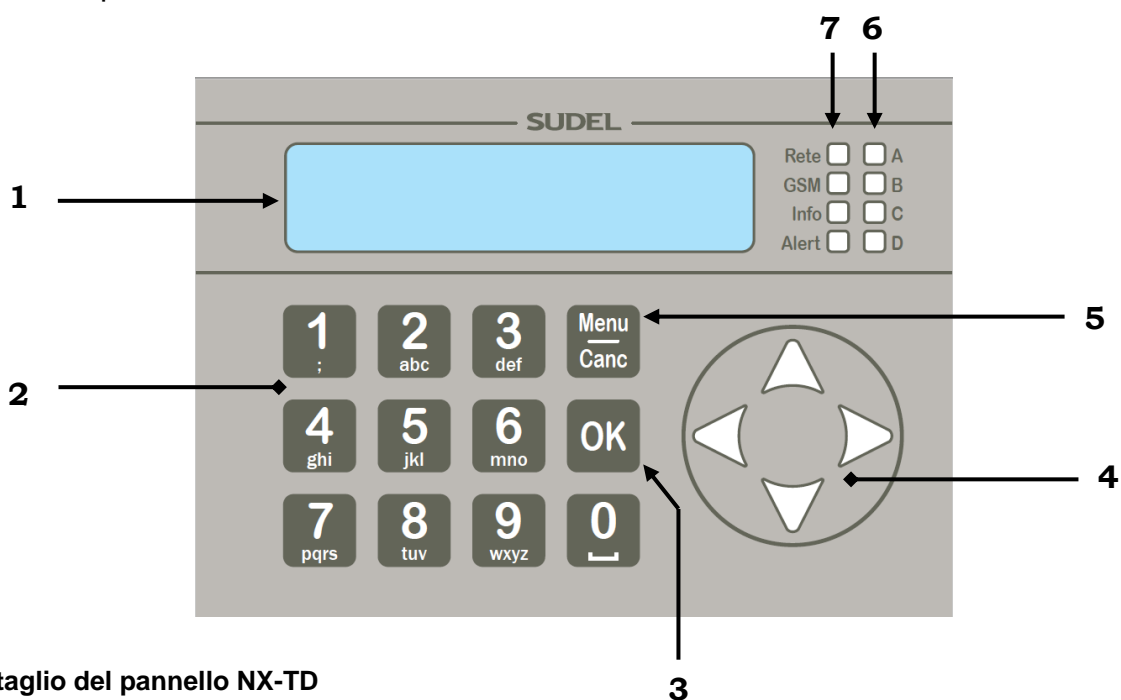


Fig. 4: dettaglio del pannello NX-TD

1. Display LCD
2. Tastiera numerica (da 0 a 9)
3. Tasto di conferma (comando/menu/codice)
4. Tasti selezione direzione menu "sopra, sotto, destra e sinistra"
5. Tasto Menu/Canc (accesso al menu/cancellazione comando)
6. LED stato aree e tasto comando aree (area A, B, C e D)
7. LED informazioni eventi (Rete, GSM, Info e Alert)

7. L'App "Sudel Cloud"

Attraverso l'App "Sudel Cloud" è possibile gestire l'impianto da remoto usando uno smartphone o un tablet. Per la gestione dell'impianto tramite PC bisogna accedere alla pagina internet www.sudel.cloud. Per attivare la connessione GPRS è necessario modificare il codice APN per i gestori diversi da TIM, WIND3 e VODAFONE (vedi manuale installatore e Tab. 5). La SIM deve essere provvista di "opzione dati". In alternativa alla rete GPRS è possibile sfruttare la rete wi-fi (con NX-WiFi installato).

7.1 COME REGISTRARE E CANCELLARE LA CENTRALE DAL CLOUD

Per consentire la comunicazione dell'App con il Cloud è necessario registrare la centrale al Cloud. Da una tastiera dell'impianto, accedere al menu con un codice (utente o installatore) e selezionare "Funzioni cloud". Se visualizza "Registrato NO" premere OK per registrarsi. Per cancellare la registrazione premere OK sulla schermata "Registrato SI".

7.2 COME INSTALLARE L'APP SUDEL CLOUD

Attraverso un dispositivo Android o iOS scaricare l'App "Sudel Cloud" dagli "Store" disponibili. Installata l'App, è necessario registrarsi seguendo le relative indicazioni e convalidare la registrazione accedendo alla e-mail indicata nella registrazione.

7.3 COME ASSOCIARE UN IMPIANTO ALL'APP

Aprire l'App, dalla schermata di Fig. 6 accedere al menu ☰, si apre la schermata di Fig. 7. Dopo aver selezionato "Associa impianto", si apre la schermata di Fig. 8 che riporta un codice di autorizzazione. Da una tastiera dell'impianto, accedere al menu con un codice utente o con codice installatore e accedere a "Funzioni cloud" e poi "Associa utente", infine digitare il codice di autorizzazione di 8 cifre visualizzato dall'App (Fig. 8).



Fig. 6:



Fig. 7:



Fig. 8:

7.4 COME ACCEDERE E GESTIRE L'IMPIANTO TRAMITE APP

Aprire l'App, dalla schermata di Fig. 9 e accedere all'impianto tramite il simbolo [->], alla richiesta "Inserisci il codice di accesso", digitare il codice utente o installatore e confermare su "Login" (Fig. 10). Se il codice è stato accettato, sarà visualizzata la schermata di Fig. 11 con in evidenza "Gestione aree". Le altre voci di gestione impianto sono selezionabili dal menu in basso.



Fig. 9:

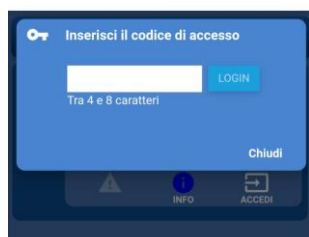


Fig. 10:



Fig. 11:



8. Gestione dell'impianto da locale

In questo capitolo, sono riportate le procedure più frequenti di gestione dell'impianto di allarme attraverso l'uso delle seguenti periferiche:

- tastiere remote (NX-TD / NXTP);
- chiave elettronica.

8.1 COME INSERIRE/DISINSERIRE LE AREE TRAMITE TASTIERA

Per inserire o disinserire una o più aree basta seguire una delle procedure indicate:

N.B. Un codice NON associato ad una determinata area, non inserirà/disinserirà l'area non associata. Il display visualizzerà una segnalazione di errore.

Procedura 1 (gestione totale aree): inserimento/disinserimento con un unico comando.

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|------------------------------------|--------|-------------------------|
| digitare il codice | COMANDO VELOCE Codice -> *****_ | | |
| confermare il codice con il tasto OK . | INSERITO IMPIANTO | oppure | DISINSERITO IMPIANTO |

Procedura 2 (gestione parziale/totale aree):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|--|---|--------|---|
| premere per due secondi il tasto OK . | INSERIRE AREE Codice -> ____ | oppure | DISINSERIRE AREE Codice -> ____ |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . | INSERIRE: ABCD 1-A 2-B 3-C 4-D | oppure | DISINSERIRE ABCD 1-A 2-B 3-C 4-D |
| premere per un istante i tasti numerici corrispondenti alle aree 1 = area A 2 = area B 3 = area C 4 = area D premere il tasto OK . | INSERITE AREE AB__ INSERITO IMPIANTO | oppure | DISINSERITE AREE AB__ DISINSERITO IMPIANTO |

Procedura 3 (gestione parziale/totale aree): Solo con tastiera NX-TP

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|--|-----------------------------------|--|
| Premere i tasti: A = area A B = area B C = area C D = area D | INSERIRE: ABCD Codice -> _____ | oppure DISINSERIRE: ABCD Codice -> _____ |
| digitare il codice e confermare con OK . | INSERITO IMPIANTO | oppure DISINSERITO IMPIANTO |

Procedura 4 (gestione parziale aree):

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|---|------------------------------------|---|
| premere tasti corrispondenti alle aree. (MAX 3 tasti) 1 = area A 2 = area B 3 = area C 4 = area D premere il tasto OK . | COMANDO VELOCE Codice -> **____ | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . | INSERIRE: A____ Codice -> _____ | oppure DISINSERIRE: A____ Codice -> _____ |
| | INSERITA AREA A____ | oppure DISINSERITA AREA A____ |

Procedura 5 (gestione parziale/totale aree): accesso dal menu comandi

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| Premere per un istante il tasto Menu . | Menu Comandi Codice -> _____ | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . | MENU COMANDI Gestione Aree | |
| Premere il tasto OK . | A-> NON INSERITA AREA A | oppure A-> INSERITA AREA A |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato oppure premere ▶ per selezionare le altre aree e premere OK . | A-> INSERITA AREA A | oppure A-> NON INSERITA AREA A |
| | B-> NON INSERITA AREA B | oppure B-> NON INSERITA AREA B |

Procedura con chiave di prossimità:

Avvicinando una chiave RFID al lettore di prossimità (in basso a destra del pannello) è possibile eseguire l'inserimento/disinserimento delle aree programmate nella chiave così come avviene con un normale lettore di prossimità esterno.

9.2 COME INSERIRE / DISINSERIRE LE AREE TRAMITE CHIAVE ELETTRONICA

Per inserire/disinserire una o più aree basterà avvicinare lo spinotto chiave al lettore nella zona sottostante le spie luminose:

- in presenza di aree inserite, avverrà il **disinserimento** solo delle aree associate allo spinotto chiave;
- in presenza di aree disinserite, avverrà l'**inserimento** solo delle aree associate allo spinotto chiave. Questa operazione può funzionare in due modi:
 - a) **ciclico**: i LED del lettore (accendendosi di rosso) visualizzeranno in sequenza tutte le possibili combinazioni di aree che si possono ottenere con lo spinotto (codice) in uso.
Basterà allontanare lo spinotto mentre i LED visualizzano la combinazione desiderata;
 - b) **diretto**: tutte le aree associate al codice saranno inserite in un colpo solo e quindi basterà allontanare lo spinotto dopo la visualizzazione.

Così come avviene per gli spinotti chiave, anche i lettori chiave (in base alla programmazione) possono gestire solo le aree associate:

Esempio 1: spinotto di tipo *diretto* associato alle aree A e C.

- condizione: aree A e B inserite;
- avvicinando la chiave al lettore: area A si disinserisce, area B rimane inserita.
- al successivo avvicinamento chiave: area A e C si inseriscono e B rimane inserita.

Esempio 2: spinotto di tipo *diretto* associato aree A, B, C, D e lettore associato aree A e B

- condizione iniziale: tutte le aree disinserite;
- avvicinando la chiave al lettore: solo area A e B si inseriscono.
- condizione: tutte le aree inserite;
- avvicinando la chiave al lettore: solo area A e B si disinseriscono.

Esempio 3: spinotto di tipo *ciclico* associato aree A e B

- condizione iniziale: tutte le aree disinserite;
- avvicinando la chiave al lettore: accensione contemporanea LED rossi A e B, spegnimento ciclico LED e ripetizione della sequenza fino allontanamento chiave;
- condizione: tutte le aree inserite;
- avvicinando la chiave al lettore: solo area A e B si disinseriscono.

Esempio 4: spinotto di tipo *ciclico* associato aree A, B, C, D e lettore associato aree A e B

- condizione iniziale: tutte le aree disinserite;
- avvicinando la chiave al lettore: accensione contemporanea LED rossi A e B, spegnimento ciclico LED e ripetizione della sequenza fino allontanamento chiave;
- condizione: tutte le aree inserite;
- avvicinando la chiave al lettore: solo area A e B si disinseriscono.












L'inserimento di un'area (se prevista dalle associazioni degli spinotti e dei lettori alle aree) è possibile solo se tutte le zone ad essa associate sono chiuse; un'area con zone aperte non verrà inserita e comunque sarà segnalata con il lampeggio verde del LED corrispondente sul lettore.

Soltanto zone programmate come "ritardate" possono restare aperte al momento dell'inserimento, alla scadenza del "tempo di uscita" devono essere necessariamente chiuse per evitare che vadano ovviamente in allarme.

9.3 COME CONSULTARE E VISUALIZZARE LO STATO DELL'IMPIANTO

Il menu di consultazione è molto utile per conoscere lo stato dell'impianto attraverso:

- ZONE INSERITE: per conoscere le zone inserite (e le aree corrispondenti)
- ZONE APERTE: per conoscere le zone aperte (e le aree corrispondenti)
- ZONE ESCLUSE: per conoscere le zone escluse (e le aree corrispondenti)
- ZONE IN MEMORIA: per conoscere le zone che hanno causato l'allarme
- ZONE IN ALLARME: per conoscere le zone che sono in allarme
- USCITE ATTIVE: per conoscere le uscite che sono attive (attivate)
- CLOUD: per conoscere a quale gestore è connesso il cloud e il relativo segnale
- ULTIMA LETTURA CREDITO: per conoscere il credito della SIM del Comunicatore
- SCADENZA SIM: per conoscere quanto manca alla scadenza della SIM de Com.
- COMUNICATORE GSM: per conoscere il Gestore e il segnale GSM

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|--|--|---|
| Premere più volte il tasto ▶ per visualizzare l'informazione interessata (premere il tasto ▼ per le visualizzare le espansioni) |     |      |
| Confermare con il tasto OK . per i dettagli. | | Es.  |
| Premere il tasto ▶ per selezionare altre. | | Es  |
| Premendo il tasto OK .si può inviare un comando corrispondente alla schermata. Per uscire premere il tasto Canc. | | |

9.4 COME GESTIRE L'IMPIANTO USANDO I "COMANDI VELOCI"

Questa procedura è molto utile per impartire i seguenti comandi in maniera diretta:



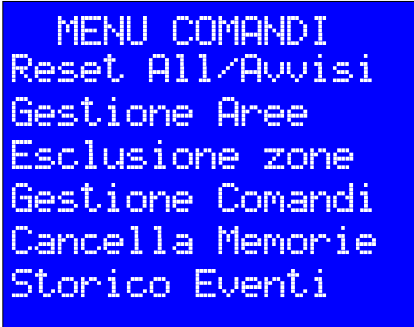
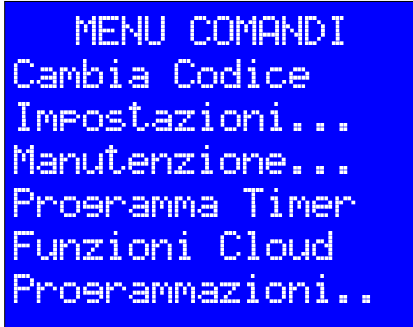
- CAMBIO CODICE: per modificare il codice con cui si accede
- IMPOSTA DATA ED ORA: per modificare data e ora
- STORICO EVENTO: per consultare gli ultimi eventi
- ESCLUSIONE ZONE: per escludere e re includere le zone
- GESTIONE COMANDI: per attivare le uscite
- MANUTENZIONE: per accedere alle operazioni di manutenzione
- PROGRAMMAZIONI: per accedere alla fase di programmazione
- CANCELLA MEMORIE: per cancellare le memorie eventi
- RESET CHIAMATE: per eseguire il reset chiamate del comunicatore in corso.
- RESET ALLARME: per eseguire il reset allarmi in corso.
- TIMER: programma e gestisce i timer

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|---|---|---|
| Premere per due secondi i tasti: 1 = cambio codice 2 = imposta data/ora 3 = storico evento 4 = esclusione zone 5 = gest. comandi 6 = manutenzione 7 = programmazioni 8 = canc. memorie 9 = reset chiamate 0 = reset allarme ▲ = timer |  |  |
| |  |  |
| |  |  |
| |  |  |
| |  |  |
| |  | |
| | | |
| Digitare il codice e confermare con il tasto OK per accedere alla voce selezionata. | | |
| Premere i tasti ◀ o ▶ e i tasti ▲ o ▼ per navigare nel menu a selezionare altre voci. | | |
| Premere il tasto OK per confermare/inviare il comando. | | |
| Per uscire premere il tasto Canc. | | |

9.5 COME GESTIRE L'IMPIANTO ACCEDENDO DAL "MENU COMANDI"

Questa procedura è utile per accedere alle seguenti voci attraverso il menu comandi:

- GESTIONE AREE: per inserire/disinserire le aree.
- RESET ALLARMI/AVVISI: per eseguire il reset dell'allarme e delle chiamate GSM
- ESCLUSIONE ZONE: per escludere/includere le zone
- GESTIONE COMANDI: per attivare le uscite
- CANCELLA MEMORIE: per cancellare le memorie eventi
- STORICO EVENTI: per consultare gli ultimi eventi
- CAMBIA CODICE: per modificare il codice con cui si accede
- IMPOSTAZIONI: per modificare i parametri delle tastiere (suoni, illuminazione, ecc)
- MANUTENZIONE: per bloccare sirene, centrale, comunicatore GSM, ecc.
- PROGRAMMA TIMER: per programmare e gestire i timer
- FUNZIONI CLOUD: per accedere e modificare le funzioni relative al Cloud
- PROGRAMMAZIONI: per accedere alla fase di programmazione (per l'Installatore)

| Comando | Visualizzazione del Display | |
|---|---|---|
| Premere per un istante il tasto Menu . |  | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . |  | |
| premere una o più volte i tasti ▶ o ▼ per selezionare la voce interessata, premere i tasti ◀ o ▲ per selezionare la voce precedente (indietro): |  |  |
| Confermare con il tasto OK per accedere alla voce selezionata. | | |
| Premere i tasti ◀ o ▶ e i tasti ▲ o ▼ per navigare nel menu o selezionare altre voci. | | |
| Premere il tasto OK per confermare/inviare il comando. | | |
| Per uscire premere il tasto Canc . | | |

N.B. Se si accede con il codice Installatore saranno visualizzati anche i menu di programmazione (centrale, comunicatore, ecc.)

9.6 COME ESCLUDERE/INCLUDERE UNA ZONA

Questa operazione è utile quando si vuole escludere il funzionamento di un sensore (es. volumetrico Infrarossi, contatto di finestre o porte) senza intervenire fisicamente sui collegamenti dell'impianto.










Procedura 1 (accesso dal menu consultazione):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|--|--------|--|
| Premere più volte il tasto ▶ (premere ▼ per le espansioni) | ZONE ESCLUSE _____ | (Esp.) | ZONE ESCLUSE 8+_____ |
| Confermare con il tasto OK . | 01- ZONA INCLUSA Zona 01 | oppure | 01- ZONA ESCLUSA Zona 01 |
| (Premere il tasto ▶ per selezionare altre zone). Premere il tasto OK per invertire lo stato. | 02- ZONA INCLUSA Zona 02 | oppure | 02- ZONA INCLUSA Zona 02 |
| | Escludi Zona 02? Codice -> _____ | oppure | Includi Zona 02? Codice -> _____ |
| Digitare il codice e confermare con OK . | ESCLUSA ZONA-> 2 Zona 02 | oppure | INCLUSA ZONA-> 2 Zona 02 |
| Per uscire premere il tasto Canc . | | | |

Procedura 2 (accesso da comando veloce):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|---|--------|------------------------------------|
| Premere per due secondi tasto 4 . | ESCLUSIONE ZONE Codice -> _____ | | |
| digitare il codice e confermare con OK . | 01- ZONA INCLUSA Zona 01 | oppure | 01- ZONA ESCLUSA Zona 01 |
| Premere il tasto ▶ per selezionare altre zone. Premere il tasto OK per invertire lo stato. | 02- ZONA INCLUSA Zona 02 | oppure | 02- ZONA ESCLUSA Zona 02 |
| | 02- ZONA ESCLUSA Zona 02 | | 02- ZONA INCLUSA Zona 02 |
| per uscire premere il tasto Canc . | | | |











Procedura 3 (accesso da menu comandi):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|--|--|--------|--|
| Premere per un istante il tasto Menu |  | | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . Premere ▶ per selezionare "Esclusione zone" confermare con OK . |   | oppure |   |
| Premere il tasto ▶ per selezionare altre zone. Premere il tasto OK per invertire lo stato. |   | oppure |   |
| per uscire premere il tasto Canc. | | | |

9.7 COME GESTIRE I COMANDI (DISPOSITIVI D'USCITA)

Attraverso questa operazione è possibile attivare o disattivare le "uscite" connesse a determinati dispositivi di manovra (caldaia, luci, telecamere, ecc).

Procedura 1 (accesso dal menu consultazione):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|--|--------|--|
| Premere più volte il tasto ▶ (premere ▼ per le espansioni) |  | (Esp.) |  |
| Confermare con il tasto OK . |  | oppure |  |
| (Premere il tasto ▶ per selezionare altre uscite). Premere il tasto OK per invertire lo stato. |   | oppure |   |
| Digitare il codice e confermare con OK . |  | oppure |  |
| Per uscire premere il tasto Canc. | | | |

Procedura 2 (accesso da comando veloce):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|--|-------------------------------------|--------|-------------------------------|
| Premere per due secondi il tasto 5 . | GESTIONE COMANDI Codice -> _____ | | |
| Digitare il codice e confermare con OK . | 01-Usc DISATTIVA Uscita 01 | oppure | 01-Usc ATTIVA Uscita 01 |
| (Premere il tasto ▶ per selezionare altre). | 02-Usc DISATTIVA Uscita 02 | oppure | 02-Usc ATTIVA Uscita 02 |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato. | 02-Usc ATTIVA Uscita 02 | oppure | 02-Usc DISATTIVA Uscita 02 |
| per uscire premere il tasto Canc . | | | |

Procedura 3 (accesso da menu comandi):

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|--|----------------------------------|--------|-------------------------------|
| Premere per un istante il tasto Menu | Menu Comandi Codice -> _____ | | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . Premere più volte ▶ per selezionare "Gestione Comandi" confermare con OK . | MENU COMANDI Gestione Comandi | | |
| | 01-Usc DISATTIVA Uscita 01 | oppure | 01-Usc ATTIVA Uscita 01 |
| (Premere il tasto ▶ per selezionare altre) | 02-Usc DISATTIVA Uscita 02 | oppure | 02-Usc ATTIVA Uscita 02 |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato. | 02-Usc ATTIVA Uscita 02 | oppure | 02-Usc DISATTIVA Uscita 02 |
| Per uscire premere il tasto Canc . | | | |

9.8 COME PROGRAMMARE I TIMER

L'utilizzo dei timer è utile nella gestione automatica dell'impianto come l'inserimento, il disinserimento delle aree, l'attivazione, la disattivazione di un'uscita (es. comando della caldaia), l'esclusione e l'inclusione delle zone ad orari e nei giorni prestabiliti.

Di seguito è riportato come programmare un timer che effettui l'inserimento delle aree A e B alle ore 19:15 tutti i giorni inclusi i festivi.

Inserimento di un nuovo timer:

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|-----------------------------------|--------|----------------------------------|
| Premere per un istante il tasto Menu | Menu Comandi Codice -> _____ | | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . Premere più volte ▶ per selezionare "Programma Timer" e confermare con OK . | MENU COMANDI Gestione Aree | → | MENU COMANDI Proeramma Timer |
| | PROGRAMMA TIMER Abilitati: NO | oppure | PROGRAMMA TIMER Abilitati: SI |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato (abilitare o disabilit.). | PROGRAMMA TIMER Abilitati: SI | oppure | PROGRAMMA TIMER Abilitati: NO |
| Premere i tasti ▶ o ▼ per visualizzare i timer liberi (T01, T02.) | T01 Timer Disabilitato | oppure | T02 Timer Disabilitato |
| Premere il tasto OK per confermare Premere i tasti ▶ o ▼ per scegliere l'evento.. | T01 PROGRAMMA Inserimento Aree | oppure | T01 PROGRAMMA Disins. Aree |
| Premere OK per confermare l'evento. | T01 PROGRAMMA Aree: _____ | | |
| premere tasti numerici relativi alle aree 1 = A, 2 = B 3 = C, 4 = D Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Aree: AB__ | → | T01 PROGRAMMA Ore: 000 |
| Inserire l'ora (00 a 23) Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Ore: 019 | → | T01 PROGRAMMA Minuti 000 |
| Inserire minuti (00 a 59) Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Minuti 015 | → | T01 PROGRAMMA Giorni: _____ |
| Inserire i giorni 1 = lunedì 2 = martedì, ecc Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Giorni: LMNGUSD | → | T01 PROGRAMMA Feste: NO |

| | | | |
|--|----------------------------------|---|-------------------------------------|
| Premere ▼ per cambiare il festivo e premere OK . | T01 PROGRAMMA Feste: SI | → | T01 Inserim AB__ Ripetere: SI |
| Premere ▼ per cambiare la ripetiz. settimanale, premere OK per confermare. | T01 Inserim AB__ Ripetere: SI | → | T01 Inserim AB__ 19:15 F LMNGUSD |
| Per uscire premere il tasto Canc . | | | |

Modificare un timer: esempio disinserire tutte le aree alle ore 8.30 tranne la domenica.

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|---|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| Premere per un istante il tasto Menu | Menu Comandi Codice -> _____ | | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . Premere più volte ▶ per selezionare "Programma Timer" e confermare con OK . | MENU COMANDI Gestione Aree | → | MENU COMANDI Proeramma Timer |
| | PROGRAMMA TIMER Abilitati: NO | oppure | PROGRAMMA TIMER Abilitati: SI |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato (abilitare o disabilit.). | PROGRAMMA TIMER Abilitati: SI | oppure | PROGRAMMA TIMER Abilitati: NO |
| Premere i tasti ▶ o ▼ per visualizzare i timer da modificare | T01 Inserim AB__ 19:15 F LMNGUSD | oppure es. | T02 Disins. ABCD 15:15 F LMNGUSD |
| Premere il tasto OK per accedere. | T01 Inserim AB__ Disabilita? | | |
| Premere i tasti ▶ o ▼ per scegliere Modifica | T01 Inserim AB__ Modifica? | | |
| Premere OK per accedere alle modifiche. | T01 PROGRAMMA Inserimento Aree | → | |
| Premere i tasti ▶ o ▼ per cambiare l'evento OK per confermare. | T01 PROGRAMMA Disinserim. Aree | → | T01 PROGRAMMA Aree: AB__ |
| premere tasti numerici relativi alle aree Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Aree: ABCD | → | T01 PROGRAMMA Ore: 019 |

| | | | |
|---|----------------------------------|---|-------------------------------------|
| modificare l'ora (00 a 23) Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Ore: 008 | → | T01 PROGRAMMA Minuti 015 |
| Modificare i minuti (00 a 59) Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Minuti 030 | → | T01 PROGRAMMA Giorni: LMNGUSD |
| Modificare i giorni Con tasti numerici Confermare con OK | T01 PROGRAMMA Giorni: LMNGUS_ | → | T01 PROGRAMMA Feste: NO |
| Premere ▼ per cambiare il festivo(*) e premere OK . | T01 PROGRAMMA Feste: SI | → | T01 Disins. ABCD Ripetere: SI |
| Premere ▼ per cambiare la ripetiz.(**) settimanale, premere OK per confermare. | T01 Disins. ABCD Ripetere: NO | → | T01 Disins. ABCD 08:30 F LMNGUS_ |
| Per uscire premere il tasto Canc. | | | |

(*) = nel caso di Festivo SI, il timer è attivo anche nei giorni festivi (feste comandate).

(**) = nel caso di Ripetizioni NO, il timer è attivo solo una volta nei giorni indicati. Nel caso di Ripetizioni SI, il timer è attivo sempre (tutti i giorni e i giorni successivi)

9.9 COME ATTIVARE IL BLOCCO D'EMERGENZA

In caso di emergenza o anche in caso di manutenzione impianto è possibile bloccare l'allarme (sirene, chiamate del comunicatore, ecc) seguendo la procedura "menu da comandi". Attraverso questa procedura (dal menu comandi-->manutenzione) si accede a:

- CODICE PROGRAMMATORE: per abilitare/disabilitare il codice installatore
- BLOCCO CENTRALE: per abilitare/disabilitare il blocco della centrale
- BLOCCO SIRENE: per abilitare/disabilitare il blocco solo delle sirene
- BLOCCO SABOTAGGIO: per abilitare/disabilitare il blocco zona antisabotaggio
- BLOCCO CHIAMATE: per abilitare/disabilitare il blocco chiamate del comunicatore.
- MESI SCADENZA SIM: per impostare la data di scadenza SIM
- TEST ZONA APERTE: per verificare lo stato delle zone
- SERIALE CENTRALE: visualizza il codice seriale della centrale

| Comando | Visualizzazione del Display | | |
|--|---------------------------------|---|---------------------------------|
| Premere per un istante il tasto Menu | Menu Comandi Codice -> _____ | | |
| digitare il codice e confermare con il tasto OK . | MENU COMANDI Gestione Aree | → | MENU COMANDI Manutenzione... |

| | | | |
|---|--|--------|---|
| Premere più volte ► per selezionare "Manutenzione" e confermare con OK . |  | | |
| Premere i tasti ► o ▼ per selezionare la voce interessata. |  | Es. |  |
| Premere il tasto OK per invertire lo stato (abilitare o disabilit.). |  | oppure |  |
| Per uscire premere il tasto Canc . | | | |

10. Gestione tramite comunicatore telefonico

10.1 INTRODUZIONE

Il comunicatore telefonico integrato sfrutta la rete GSM per inviare SMS/chiamate di avviso (squilli) agli utenti memorizzati nella sua rubrica.

Il comunicatore telefonico è dotato di numerose funzionalità evolute, e permette non solo di inviare avvisi a seguito di condizioni di allarme, anomalie di alimentazione e di rete GSM, ma anche di essere contattato dagli utenti autorizzati per poter così gestire l'impianto a distanza. La gestione a distanza, può svolgersi tramite invio SMS o interazione mediante APP dedicata da installare su smartphone o tablet in uso.

10.2 RICEVERE SMS/CHIAMATA DAL COMUNICATORE

Al verificarsi di un evento di allarme, anomalie impianto, rapina o inserimento-disinserimento aree, il comunicatore contatterà gli utenti memorizzati nella sua rubrica attraverso la rete GSM inviando SMS e/o chiamate mute (senza audio).

In caso di ricezione SMS, gli SMS ripoteranno il testo del tipo *"comunicatore telefonico allarme zona 1 allarme area A"* o il testo personalizzato (se impostato).

In caso di ricezione chiamata muta (squilli), l'utente potrà:

- a) rispondere alla chiamata (non è previsto audio) ed inviare, in un tempo di 10 secondi, un comando di reset digitando **0** sulla tastiera del telefono (il numero deve essere abilitato alla telegestione).
- b) non rispondere e in tal caso il comunicatore continuerà a chiamate fino al superamento del numero di chiamate impostato in fase di programmazione.

10.3 COME ESEGUIRE LE OPERAZIONI DA SQUILLO

Attraverso l'invio di uno squillo al comunicatore l'utente può:

- richiedere la lettura credito residuo della SIM;
- attivare/disattivare le uscite" (comandi).

Per eseguire le operazioni da squillo bisogna:

1. chiamare il numero della SIM da un telefono cui numero telefonico è già memorizzato nella rubrica del comunicatore;
2. al primo tono di squillo (bussata), chiudere la comunicazione;
3. attendere la ricezione degli SMS di risposta.

10.4 COME INVIARE I COMANDI SMS

Attraverso l'invio di SMS con testo specifico (istruzione), l'utente può:

- **gestire l'impianto** (inserimento/disinserimento aree, attivazione uscite, ecc);
- **gestire il comunicatore** (lettura credito, informazioni sulla SIM, ecc).

I testi da formulare sono indicati nelle Tabelle3, 4 e 5, il codice 1234 si riferisce al codice Installatore (valore di default). Il codice da inserire può essere uno qualsiasi dei codici utenti programmati (es. codice utente 1 che vale 1111 di default).

| COMANDO SMS | TESTO SMS |
|--|---------------------------------------|
| Inserimento/Disinserimento impianto | 1234.INS oppure 1234.DIS |
| Inserimento area/aree (A e/o B e/o C) | 1234.INS ABCD * (A e/o B e/o C e/o D) |
| Disinserimento area/aree (A e/o B e/o C) | 1234.DIS ABCD * (A e/o B e/o C e/o D) |
| Stato aree inserite | 1234.STATO |
| Memorie allarmi | 1234.MEMORIE |
| Zone escluse | 1234.ZONE ESCLUSE |
| Zone aperte | 1234.ZONE APERTE |
| Esclusione zona | 1234.ESCLUDI X (X=n° ZONA) |
| Inclusione zona | 1234.INCLUDI X (X=n° ZONA) |
| Attivazione uscite | 1234.ATTIVA Y (Y=n° USCITA) |
| Disattivazione uscite | 1234.DISATTIVA Y (Y=n° USCITA) |
| Stato Uscite | 1234.USCITE |

Tab. 3: Elenco comandi SMS per gestione centrale

| COMANDO SMS | TESTO SMS |
|--|---|
| Richiesta credito | 1234.CREDITO |
| Lettura scadenza SIM | 1234.SCADENZA SIM |
| Impostazione scadenza SIM | 1234.SCADENZA SIM.MESI mm. (mm=n°mesi) |
| Richiesta di richiamata (call back) | 1234.CHIAMAMI |
| Lettura campo GSM | 1234.CAMPO GSM |
| Controllo generale centrale/comunicat. | 1234.CONTROLLO |
| Personalizzazione nomi linee ed aree (Es. zona 1 e area c) | 1234.NOMI.AREA X,xxxx.ZONA Y,yyyy.USCITA Z,zzz X è l'area (A o B o C o D), xxxx è il nome dell'area, Y è la linea (es da 1 a 4 bordo centrale), yyyy è il nome della linea Z è il n° dell'uscita: da 1 a 3 per la centrale, 5 e 6 per le esp.ingressi e da 9 a ?? per le espansioni uscite, zzzz è il nome dell'uscita. (i nomi possono essere di 16 caratteri max.). |

Tab. 4: Elenco comandi SMS per gestione comunicatore

| COMANDO SMS | TESTO SMS |
|---|---|
| Registrazione al cloud | 1234.CLOUD SI |
| Cancellazione del cloud | 1234.CLOUD NO |
| Associazione utente (App) all'impianto. | 1234.CLOUD,***** (Dove ***** sono le 8 cifre del codice di autorizzazione visualizzato dall'App). |
| Blocco cloud | 1234.CLOUD OFF |
| Sblocco cloud | 1234.CLOUD ON |
| Modifica APN gestore SIM | 1234.APN,xxx (dove xxxx = testo APN del gestore SIM) |
| Programmazione rete wifi per NX-WiFi | 1234.wifi,xxxx,yyyy (dove xxxx = nome rete e yyyy = password) |

Tab. 5: Elenco comandi SMS per gestione cloud

11. Riepilogo configurazione impianto

| Zona | Nome zona | Associazione aree |
|------|-----------|-------------------|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |
| 9 | | |
| 10 | | |
| 11 | | |
| 12 | | |
| 13 | | |
| 14 | | |
| 15 | | |
| 16 | | |
| 17 | | |
| 18 | | |
| 19 | | |
| 20 | | |

Tab. 6: tabella riepilogativa delle 20 zone e relative associazione aree.

| Chiave Elettr. | Nome utente | Associaz. aree | Codice Utente | Codice Tast/GSM | Nome utente | Associaz. aree |
|----------------|-------------|----------------|---------------|-----------------|-------------|----------------|
| 1 | | | 1 | | | |
| 2 | | | 2 | | | |
| 3 | | | 3 | | | |
| 4 | | | 4 | | | |
| 5 | | | 5 | | | |
| 6 | | | 6 | | | |
| 7 | | | 7 | | | |
| 8 | | | 8 | | | |
| 9 | | | 9 | | | |
| 10 | | | 10 | | | |
| 11 | | | 11 | | | |
| 12 | | | 12 | | | |
| 13 | | | 13 | | | |
| 14 | | | 14 | | | |
| 15 | | | 15 | | | |
| 16 | | | 16 | | | |
| | | | Antirapina | | | |
| | | | Programaz | | | A B C D |

Tab. 7: tabella riepilogativa codice chiave e codice di accesso e relative associazione aree.

12. Condizioni di garanzia e smaltimento prodotto

Il prodotto è garantito per un periodo di 5 anni dalla data di produzione (riportata sull'etichetta interna all'apparecchio). Per garanzia si intende la riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultino difettose per vizi di fabbricazione. Le spese di trasporto da e per il centro assistenza sono a carico del cliente. In caso di guasto irreparabile o di ripetuto guasto della stessa origine, la Casa costruttrice potrà procedere alla sostituzione dell'apparecchio, fermo il termine della garanzia originaria. La garanzia non copre le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, errata installazione e manutenzione, manomissione operata da personale non autorizzato, danni che, comunque, non possono far risalire a difetti di fabbricazione. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, ad animali o a cose, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni di installazione e/o uso indicate nell'apposito Libretto Istruzioni.

Ai sensi della direttiva europea 2002/96/EC, recepita dal D. Lgs. 151/2005, tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifica designati dal governo o dalle autorità locali. Il simbolo "bidone sbarrato" qui riportato indica che il prodotto è coperto dalla direttiva sopra menzionata. Un prodotto usato, anche non funzionante, può essere reso al distributore al momento dell'acquisto di un prodotto equivalente nuovo. Il Rivenditore si riserva di non accettare il reso nel caso in cui l'apparecchiatura resa risulti incompleta dei propri componenti essenziali o contenga rifiuti diversi dai RAEE.

Se il prodotto reso è stato commercializzato dopo il 13/08/2005, data dell'adozione del D. Lgs. 151/2005, nessun costo aggiuntivo dovrà essere corrisposto da chi lo restituisce; se invece il prodotto reso è stato commercializzato prima della data sopra indicata, l'azienda ha la facoltà di chiedere al cliente che effettua il reso un contributo per i costi di trattamento, recupero e smaltimento.

Le batterie 12V al piombo, classificabili in RSU 16 06 01, devono essere smaltite a fine vita a mezzo di smaltitori autorizzati.



SUDEL NEXT srl C.so Garibaldi, 150
72015 Fasano (BR)

Tel. 080 - 4421260
e-mail: info@sudel.com - www.sudel.com